

Annex z dnia 20.07.2020 do

UMOWY NAJMU

zawartej w Warszawie

dnia 22.08.2019 roku

Annex dd 20.07.2020 to

LEASE AGREEMENT

concluded in Warsaw

on 22.08.2019

pomiędzy:

1) Jackiem Szeląg legitymującym się dowodem osobistym nr [REDACTED] PESEL [REDACTED] zamieszkałym w [REDACTED] reprezentowanym przez Janinę Szeląg legitymującą się dowodem osobistym nr [REDACTED] PESEL [REDACTED] zamieszkałą w [REDACTED] zwaną dalej „WYNAJMUJĄCYM”

a

2) Czech Trade/Czeska Agencja Promocji Handlu, S. 21, 128 01 Praha 2, Republika Czeska, zarejestrowany pod numerem 00001171, reprezentowana na podstawie pełnomocnictwa przez [REDACTED] Legitymacja Służbowa [REDACTED] zwanym dalej „NAJEMCA”

Z dniem podpisania niniejszego Annexu §3: OKRES NAJMU ust. 1, przyjmuje następujące brzmienie:

§3. OKRES NAJMU

1. Wynajmujący oddaje Najemcy Przedmiot Najmu do używania na czas oznaczony poczynając od dnia 22.08.2019 do dnia 21.08.2021 roku, z możliwością przedłużenia. Przedłużenie okresu trwania najmu wymaga zgodnego porozumienia Oba Stron zawartego na piśmie, nie później niż na miesiąc przed datą wygaśnięcia lub rozwiązania niniejszej Umowy.

Strony jednocześnie zgodnie ustalają, iż każda ze Stron może wypowiedzieć niniejszą Umowę z dwumiesięcznym okresem wypowiedzenia przesłanym pisemnie.

Pozostałe zapisy UMOWY NAJMU nie ulegają zmianie.

by and between:

1) Jackiem Szeląg holder of ID card series [REDACTED] personal id number (PESEL) [REDACTED] residing in [REDACTED] represented by Janina Szeląg holder of ID card series [REDACTED] personal id number (PESEL) [REDACTED] residing in [REDACTED] hereinafter referred to as the “LESSOR”

and

2) Czech Trade/Czech Trade Promotion Agency, Dittrichova 21, 128 01 Praha 2, Czech Republic, registered under no. 00001171, represented by proxy [REDACTED] holder of Official Identity Card [REDACTED] referred to as the “LESSEE”

As of the date of signing this Annex the Article 3: LEASE TERM point 1. reads as below:

Article 3. LEASE TERM

1. The Lessor hands over the Leased Premises to the Lessee for use for an definite period from 22.08.2019 until 21.08.2021. Extension of the lease term requires a mutual agreement of both Parties concluded in writing, not later than one month before the date of expiry or termination of this Agreement.

Parties also mutually agree that each Party is entitled to terminate this Agreement with 2 months prior notice given in writing.

Other terms of LEASE AGREEMENT remain unchanged.



Podpis Wynajmującego

Signature of the Lessor



Podpis Najmcy

Signature of the Lessee

